



Stockholm 11. juunil 2026

Head EKK liikmed ja teised kultuurihuvilised!

Millest täna kirjutada? Võimalusi on, nagu alati, palju. Kas suurtest asjadest nagu see, et augustis sel aastal on Eesti olnud vaba ja iseseisev riik juba 35 aastat? Nii pikka iseolemist ei ole Eestil olnud eeljaloolistest aegadest saadik.

Või sellest, kui hästi esineb ja millise aukartusega suhtutakse meie EL-i välisminister Kaja Kallasesse? Ja kui soojalt võetakse juba aastakümneid üle maailma vastu Arvo Pärdi muusikat.

Kui aga lähtuda rohkem kohalikust perspektiivist. Kas kirjutada sellest, kuidas Rootsis eksisteerivad ja annavad peavarju eesti tegevusele Eesti majad Stockholmis, Göteborgis ja Lundis? Kus käivad koos eesti koorid, rahvatantsijad, käsitöögrupid ja muud grupid ja toimuvad igasugused üritused ja koosviibimised. Kus tegutsevad lastegrupid, rääkimata omas majas asuvast Stockholmi Eesti Koolist, meie päris koolist. Või tuleks mainida uut Eesti keskust, mida avatakse augustis kaugel Torontos?

Või peaks rääkima rohkem isiklikust elust? Sellest, kui tore on kohata inimesi, kellega saab eesti keelt rääkida, kui meeldiv on laulda mõnda eesti laulu, kui vahva on kaasa elada Eesti sportlaste saavutustele, näiteks korvpallis, kui Eesti kevadel alistas Rootsi ühe punktiga (järgmise mängu küll kaotati!). Ja sellest, kui hea on teada, et ma võin igal ajal osta pileti ja sõita Eestisse – ja suvel sõidangi!

Võiks ja õieti peaks rääkima sellest kõigest. Ma ei pea valima või siis ma valin kõike, sest iga asi on tähtis. Mingit moodi olen osa kõigest. Kokkuvõttes teebki see mind eestlaseks – eestlaseks Rootsis ja, kasutades Hando Kase laulusõnu, *olen rikkaim rikastest, sest mul on kaks keelt ja kaks kodumaad*.

Kui võtta lähtekohaks Eesti Kultuuri Koondise, siis võime nentida, et läinud kevadine tegevus on pakkunud meie liikmetele ja kultuurihuvilistele pealinnas nii mõndagi. Aasta avapauguks oli võimas ja õnnestunud kontsert Marko Matverega. Eesti Maja oli puupüsti täis. Edasi toimus muusiku ja luuletaja Toomas Tuulse ümmarguse sünnipäeva tähistamine, kus tuli esitlemisele Tuulse uus kakskeelne luulekogu. Vahepeal oli EKK aastapäev ja stipendiaatide tutvustamine ja kontsert. On toimunud terve rida põnevaid ja uuenduslikke kunstinäitusi. Ka EV aastapäeva tähistamises, kus solistina esines Siiri Sisask, oli EKK käsi mängus, samuti oli Stockholmi kooride

ja rahvatantsijate kontsert maikuus sündmus, mis tekitab mõnusaid kevadtundeid nii osalejates kui publikus.

Nüüd seisame suve lävel. Sel aastal ei toimu, nagu eelmisel aastal, ei Estot ega laulupidu ja võime rahulikult puhata ja rohukõrs suus mõtiskleda elu üle ja koguda jõudu järgmiseks, sügisel algavaks hooajaks. Selleks on EKK juba plaani pidanud. Nimetagem siin mõnda:

#### Kunstinäituste avamised Eesti Majas:

4. sept. Mar-Ann Levin Põlde

2. okt. Hermann Talvik

30. okt. Lenna Vasur

27. nov. Jõulusalong

#### Üritused Eesti Majas:

18. sept. President Toomas Hendrik Ilves külastab EKK-d ja peab loengu.

2. okt. Muusikud ja artistid Vaiko Eplik ja Priit Võigemast esinevad kontserdiga

16. okt. "Laulame koos III" SwedEst Songi juhtimisel. Esinemine ja ühislaul soovilauludega.

Nagu näha, hakkavad toimuma asjad, mida tasub kalendrisse märkida.

Vahepeal laotab pikk ja lõõgastav suvi oma tiivad meie peade kohale. Soovime kõigile EKK liikmetele ja kultuurihuvilistele mõnusat ja kosutavat suve!

Jaan Seim, EKK esimees





Stockholm 2026-06-11

Kära EKS-medlemmar och kulturkonsumenter!

Vad ska jag skriva om idag? Kanske om stora ting som att Estland i augusti i år har varit en fri och självständig stat i 35 år? Estland har inte haft en så lång period av självbestämmande sedan förhistorisk tid.

Eller om hur väl vår EU-utrikesminister Kaja Kallas talar vid sina framträdanden och med vilken respekt människor betraktar henne? Och med vilken värme Arvo Pärts musik tas emot i hela världen sedan årtionden tillbaka.

Om man skulle börja från ett mer lokalt perspektiv. Ska jag skriva om hur de estniska husen i Stockholm, Göteborg och Lund finns i Sverige och erbjuder tak över huvudet till estniska aktiviteter? Där estniska körer, folkdansare, hantverksgrupper och andra grupper möts och alla möjliga evenemang och sammankomster äger rum. Där barngrupper verkar, för att inte tala om Estniska Skolan i Stockholm, vår riktiga skola och dess verksamhet i ett eget hus. Borde man inte också nämna det nya estniska centret som öppnar i augusti långt borta i Toronto?

Eller ska jag hålla mig mer på ett personligt plan? Berätta om hur trevligt det är att träffa människor man kan prata estniska med, hur roligt det är att sjunga en estnisk sång, hur härligt det är att följa estniska idrottsframgångar, t ex när Estland vann över Sverige i basketboll med en poäng i våras (nästa match förlorade man visserligen!). Och om hur nöjd jag är med att veta att jag kan köpa en biljett när som helst och resa till Estland – och nu i sommar blir det av!

Jag skulle kunna och borde prata om allt detta. Jag behöver inte välja, eller snarare jag väljer allt, för allt är ju viktigt. På sätt och vis är jag ju en del av allt.

Sammantaget är det detta som gör mig till est – en est i Sverige och, för att använda Hando Kasks ord, jag är den rikaste av de rika, eftersom jag har två språk och två hemländer.

Om vi tar Estniska Kultursamfundets verksamhet som utgångspunkt kan vi konstatera att under den gångna våren har våra medlemmar och kulturentusiaster fått ta del av en hel del. Året inleddes med en mäktig och lyckad konsert med Marko Matvere då Estniska huset fylldes till brädden. Därefter ägde firandet av musikern och poeten Toomas Tuulses födelsedag rum med presentation av Tuulses nya tvåspråkiga diktsamling. I mars var det dags för EKS årsdag med presentation och konsert av årets stipendiater. Ett antal spännande och välbesökta konstutställningar har ägt rum. EKS hade också ett finger med i spelet vid firandet av Republiken Estlands årsdag, där Siiri Sisask uppträdde som solist, och konserten i maj med

estniska körer och folkdansare i Stockholm väckte härliga vårkänslor till liv hos både deltagare och publik.

Nu står vi på tröskeln till sommaren. Till skillnad från ifjol äger varken Esto eller sångfestivalen rum i år. Vi kan lugnt vila och reflektera över livet tuggande på ett grässtrå och samla krafter inför nästa säsong. EKS har redan satt igång planeringen till hösten. Följande är på gång:

Konstutställningar med vernissage i Estniska huset:

4 sep Mari-Ann Levin Pölde

2 okt Hermann Talvik

30 okt Lenna Vasur

27 nov Julsalong

Evenemang i Estniska huset:

18 sep. President Toomas Hendrik Ilves besöker EKS och föreläser

2 okt. Musikerna och konstnärerna Vaiko Eplik och Priit Võigemast konserterar

16 okt. "Låt oss sjunga tillsammans III" under ledning av SwedEst Song. Det blir konsert och allsång där publiken kan önska sånger.

Flera saker som ni kan notera i er kalender. Under tiden breder en lång och avkopplande sommar ut sina vingar över våra huvuden.

Vi önskar alla EKS-medlemmar och kulturintresserade en skön och uppfriskande sommar!

Jaan Seim, ordförande EKS

